

## Zehenspreizer aus Silikon

Toe Spreader / Support d'écartement d'orteils  
Infradito / Teenspreider  
Oddělovač prstů ze silikonu

Art.-Nr. / Art. no. 107 010 large

2 Stück / pieces / pièces / pezzi  
stuks / kusy

PEDI SOFT®  
Silikon & Gel

bort  
MEDICAL



bort  
MEDICAL

## Sanfter Fußschutz aus Silikon & Gel



Art.-Nr. 107 020



Art.-Nr. 107 030



Art.-Nr. 107 060



Art.-Nr. 107 070



Art.-Nr. 107 080



Art.-Nr. 107 100



Art.-Nr. 107 140



Art.-Nr. 107 120



Art.-Nr. 107 130

PEDI SOFT®  
Silikon & Gel

BORT. Das Plus an Ihrer Seite.®

Distribution:

- (CH) Orthosan SA | 3172 Niederwangen | Tel. 0848800333
- (F) Neut | 75002 Paris | Tél. 0142338346
- (B) M2M Europe NV | 9900 Eeklo | Tel. 093784800
- (I) Meddy Italia s.r.l. | 22032 Albese con Cassano  
Tel. 0314291111

BORT GmbH | Postfach 1330 | D-71367 Weinstadt | www.bort.com

Art.-Nr. 107 010 large



MA001-107015/M-L-04/18

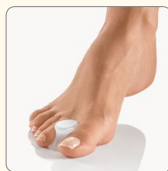


LOT:

IIp IIIp IVp Iq IIq IIIq IVq Ir

### Funktion:

PediSoft® Zehenspreizer trennt verlagerte und eng anliegende große und kleine Zehen und dient so als Korrekturhilfe. Er schützt vor Wundreiben, Hautreizungen und Hühneraugen zwischen den Zehen. Er ist physiologisch unbedenklich und verursacht keine Pilzgefahr in den Zehenzwischenräumen.



Zehenspreizer  
Art.-Nr. 107 010

### Vorteile durch Silikon:

- dauerhaft und strapazierfähig
- sehr weich und glatt
- hautfreundlich und hygienisch
- dank Memory-Effekt optimale Anpassung, nach dem Tragen sofortige Rückkehr in die ursprüngliche Form

### Pflegehinweis:

Zur Reinigung mit Seife waschen, gut trocknen lassen und einpulvern.

### Anwendung:

Auf gereinigter, trockener Haut anwenden. Direkt zwischen die Zehen legen. Das weiche Material passt sich der Kontur der Zehen optimal an und haftet sicher, ohne zu verrutschen.



## Zehenspreizer aus Silikon

Toe Spreader / Support d'écartement d'orteils  
Infradito / Teenspreider  
Oddělovač prstů ze silikonu

Art. no. 107 010 large

### (GB) Toe Spreader

#### Function

PediSoft® Toe Spreader separates dislocated and closely positioned big and small toes, such serving as correcting device. It protects against sore rubbing, skin irritation and corn in between toes. It is physiological safe and does not cause the risk of athlete's foot in between toes.

#### Care instructions

For cleaning wash with soap, dry well and powder.

#### Application

Apply onto clean, dry skin. Put directly in between toes. The soft material adjusts itself optimally to the contour of toes and stays safely without slipping.

### (F) Support d'écartement d'orteils

#### Fonction

L'écarter d'orteils sépare les doigts de pied déformés chevauchant et prévient les irritations et les cors.

#### Conseils pour l'entretien

Après usage il doit être lavé avec du savon. Bien laisser sécher et enduire de talc.

#### Utilisation

A utiliser sur peau propre et sèche. A poser directement entre les doigts de pied. Le matériel s'adapte parfaitement aux contours des orteils sans glisser.

### (I) Infradito

#### Funzione

L'infradito PediSoft® separa dita malformate e dita grandi e piccole molto ravvicinate contribuendo in questo modo alla correzione. Protegge da lesioni da sfregamento, irritazioni della pelle e da occhi di pernice tra le dita. E' sicuro dal punto di vista fisiologico e non crea nessun pericolo di micosi tra gli interstizi delle dita.

#### Avviso per la cura

Lavare con sapone, lasciare asciugare bene e spolverare con poco borotalco.

#### Applicazione

Usare con la pelle pulita ed asciutta. Applicare direttamente tra le dita. Il materiale morbido si modella ai contorni delle dita in modo ottimale ed aderisce con sicurezza senza scivolare.

### (B) Teenspreider van silicone

#### Werking

De teenspreider PediSoft® houdt scheef gegroeide en dicht bij elkaar gepositioneerde grote en kleine tenen uit elkaar en dient zo als correctiehulp. Hij biedt bescherming tegen wrijving, huidirritatie en likdoorns tussen de tenen. Hij is fysiologisch gezien van onberispelijke kwaliteit en houdt geen risico in op vorming van schimmels tussen de tenen.

#### Wasinstructie

Met zeep reinigen, goed laten drogen en bepoederen.

#### Toepassing

Te gebruiken op een schone, droge huid. Direct tussen de tenen plaatsen. Het zachte materiaal past zich optimaal aan de vorm van de tenen aan en blijft goed zitten zonder te verschuiven.

### (CZ) Oddělovač prstů ze silikonu

#### Funkce

Oddělovač prstů PediSoft® odděluje nesprávně postavené a těsně přiléhající prsty na nohou a slouží jako korekční pomůcka. Chrání před rozedřením, podrážděním pokožky a kuřmí oky mezi prsty na nohou. Je fyziologicky nezávadný a nezpůsobuje nebezpečí výskytu plísní mezi prsty na nohou.

#### Pokyny pro péči

Omývejte vodou s přísadkou mýdla, nechejte dobře vyschnout a napudrujte.

#### Použití:

Používejte na čisté a suché pokožce. Vložte přímo mezi prsty na nohou. Měkký materiál se optimálně přizpůsobí kontuře Vašich prstů, je přilnavý a nesklouzává.